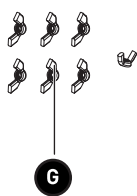
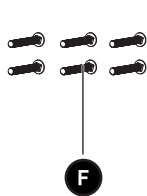
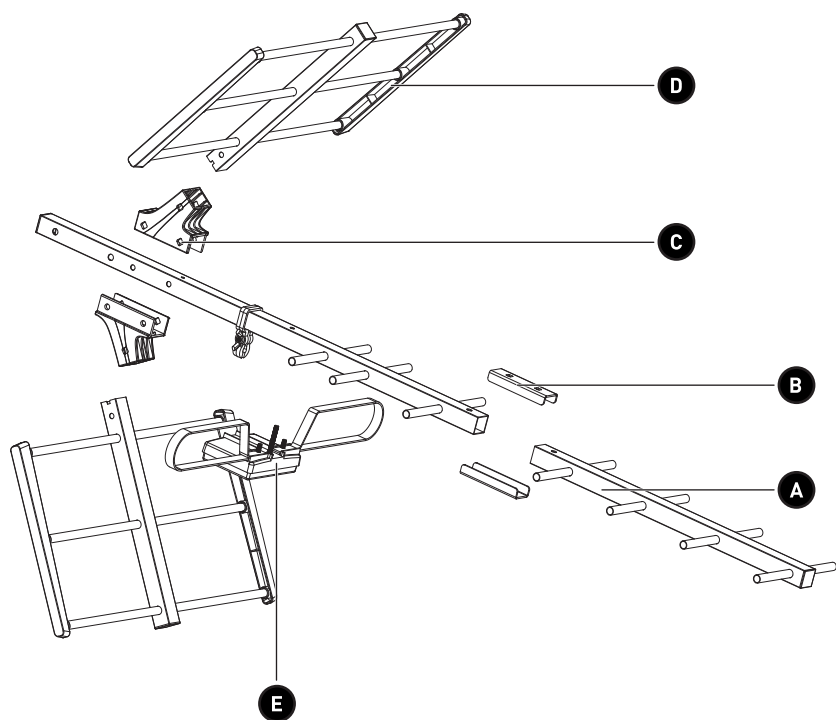


Outdoor antenna
Antenne extérieure
Buitenantenne
Antena exterior

994473

INSTRUCTIONS FOR USE	02
CONSIGNES D'UTILISATION	10
GEBRUIKSAANWIJZINGEN	18
INSTRUCCIONES DE USO	26

edenwood





Thank you!

Thank you for choosing this EDENWOOD product. EDENWOOD products are chosen, tested, and recommended by ELECTRO DEPOT, so you can be sure you are getting a top-quality, easy-to-use product that won't let you down.

We're confident your new device will be a pleasure to use every day!

Welcome to ELECTRO DEPOT.



ELECTRO DEPOT

Table of Contents

A

Product overview

Parts
Technical specifications

B

Product usage

Assembly instructions

Parts

- A** Reflector holders x 2
- B** Reflector holder connectors x 2
- C** Reflector connectors x 2
- D** Reflectors x 2
- E** Dipole unit x 1
- F** Screws x 6
- G** Wing nuts x 7 (6 large, 1 small)
- H** Sealing cap x 1
- I** F-connector x 1

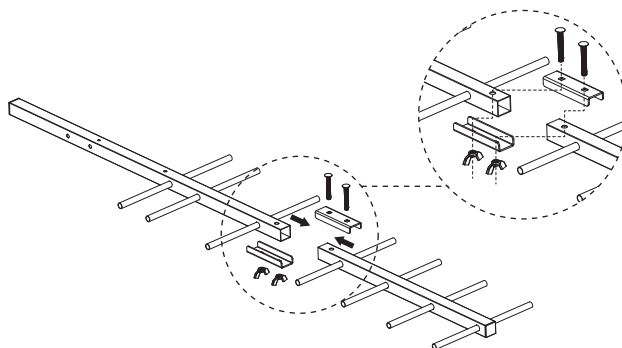
Technical specifications

UHF outdoor antenna

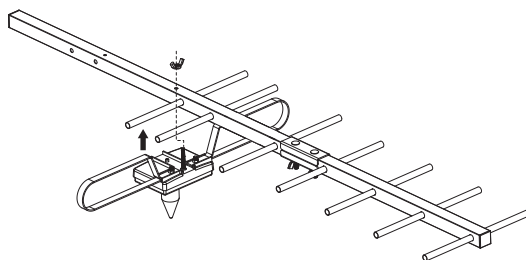
Optimised frequency band:	470 ~ 700 MHz
Maximum gain:	11 dB
Reception channels:	21-49
Female connector (F):	75 ohm output
Polarization:	horizontal + vertical
Dimensions in mm (L x W x H):	869 x 737 x 420 mm
Weight of the antenna:	0.8 kg
Filter:	5G filter

Assembly instructions

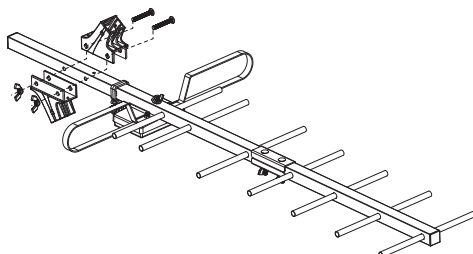
1. Connect the 2 reflector holders together using the 2 reflector holder connectors. 1 reflector holder connector goes on the underside and the other on the top of the reflector holders. Make sure the screws holes are aligned. Thread through 2 screws and secure into place with 2 wingnuts.



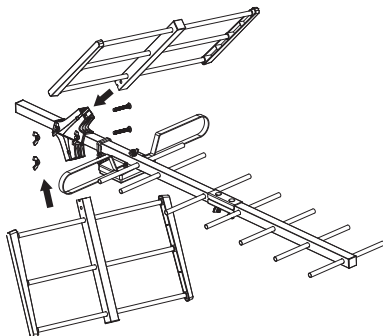
2. Install the dipole unit onto the unit at the location shown by threading the screw on the dipole unit through the reflector holder and secure into place with the small wingnut.



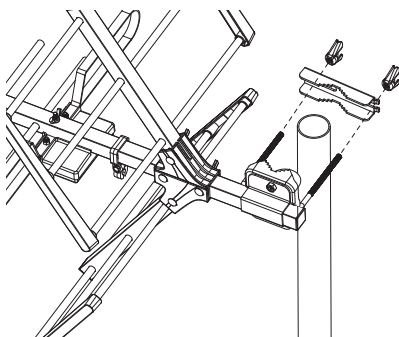
3. Place the reflector holder on its side as shown. Place the 2 reflector connectors onto the reflector holder. Make sure the screw holes are aligned. Thread through 2 screws and secure into place with 2 wingnuts.



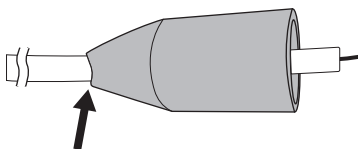
4. Slot 1 of the reflectors into 1 of the reflector connector arms that branch out. When the screw holes are aligned, thread through 1 screw and secure into place with 1 wingnut. Repeat this process to attach the other reflector onto the unit.



5. Position the antenna on the mounting mast (not supplied) and tighten the assembly gently using the flange and wing nuts.

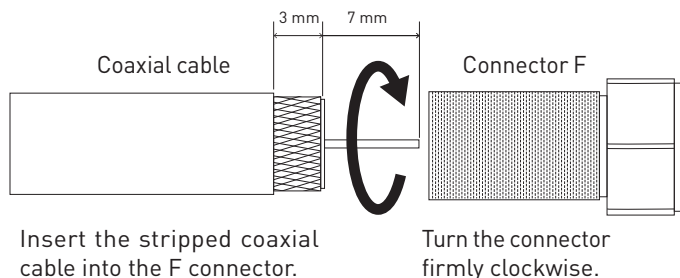


6. Feed the coaxial cable through the sealing cap.

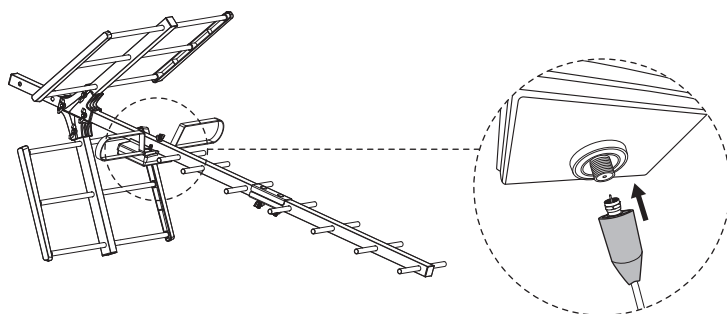


The opening should be exactly the same as the diameter of the antenna cable to prevent water infiltration.

7. Then mount the F-connector.

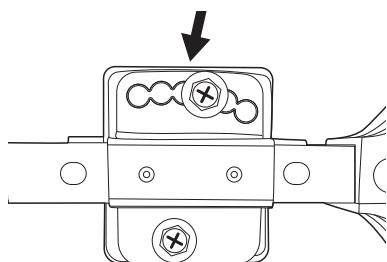


8. Screw the coaxial cable to the antenna socket of the dipole unit.



Push the sealing cap into the slot provided to protect the plug and connector from the weather.

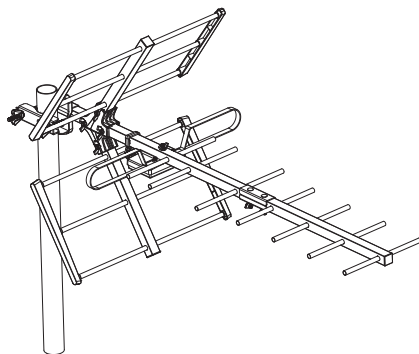
9. Turn the antenna towards the nearest transmitter. To guide you, look at the antennas of neighbouring houses.



To optimise reception in case of natural (mountain, forest, etc.) or artificial (building) obstacles, select one of the four elevation settings.

Once you have obtained a perfect image, tighten the wing flange nuts firmly.

10. Secure the coaxial cable to the mast with tape or PVC sleeves.





Merci !

Merci d'avoir choisi ce produit EDENWOOD.
Choisis, testés et recommandés par ELECTRO DEPOT,
les produits de la marque EDENWOOD vous assurent
une utilisation simple, une performance fiable et
une qualité irréprochable.
Grâce à cet appareil, vous savez que chaque utilisation
vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Visitez notre site Internet : www.electrodepot.fr
www.electrodepot.be

VOTRE AVIS COMPTE !



PARTAGEZ
VOTRE EXPERIENCE
SUR LES PRODUITS

Parce que votre satisfaction est notre priorité, nous vous proposons
de donner votre avis sur ce produit. Il sera transmis et analysé par
nos équipes afin d'améliorer continuellement le produit.

Donnez votre avis sur <http://www.electrodepot.fr/avis-client>



ELECTRO DEPOT

10

FR

Table des matières

A

Aperçu de l'appareil

Description de l'appareil
Caractéristiques

B

Utilisation de l'appareil

Instructions d'assemblage

Les notices sont aussi disponibles sur le site
<http://www.electrodepot.fr/sav/notices/>
<http://www.electrodepot.be/fr/sav/notices>

Pièces

- A** Supports de réflecteur x 2
- B** Connecteurs de support de réflecteur x 2
- C** Connecteurs de réflecteur x 2
- D** Réflecteurs x 2
- E** Boîtier dipôle x 1
- F** Vis x 6
- G** Écrous à ailettes x 7 (6 grands, 1 petit)
- H** Capuchon d'étanchéité x 1
- I** Connecteur F x 1

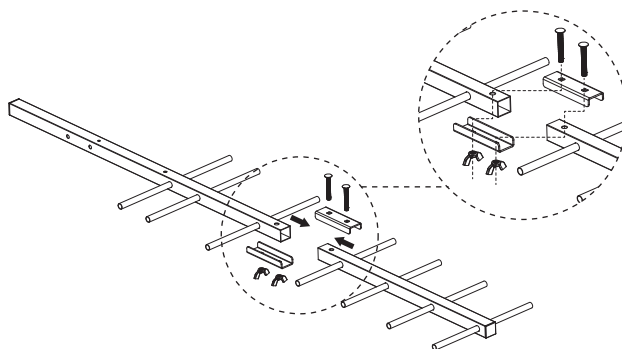
Caractéristiques

Antenne extérieure UHF

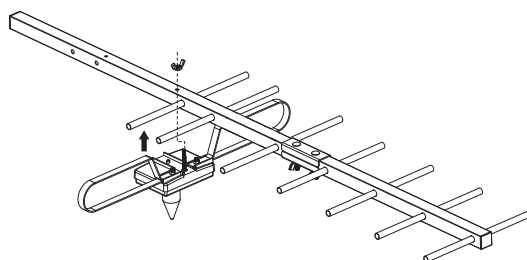
Bande de fréquences optimisée :	470 ~ 700 MHz
Gain maximum :	11 dB
Canaux de réception :	21-49
Connecteur femelle (F) :	Sortie 75 ohms
Polarisation :	horizontale + verticale
Dimensions en mm (L x l x H) :	869 x 737 x 420 mm
Poids de l'antenne :	0,8 kg
Filtre :	Filtre 5G

Instructions d'assemblage

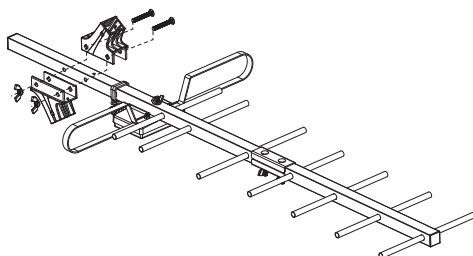
1. Connectez les 2 supports de réflecteur à l'aide des 2 connecteurs prévus à cet effet. 1 des connecteurs de support de réflecteur se place sur le dessous des supports tandis que l'autre se place au-dessus. Assurez-vous que les trous de vis sont bien alignés. Insérez 2 vis et fixez-les fermement avec 2 écrous à ailettes.



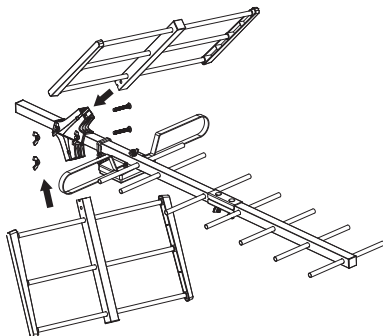
2. Installez le boîtier dipôle sur l'antenne à l'emplacement indiqué en insérant une vis dans le boîtier dipôle et à travers le support de réflecteur, puis en la fixant à l'aide du petit écrou à ailettes.



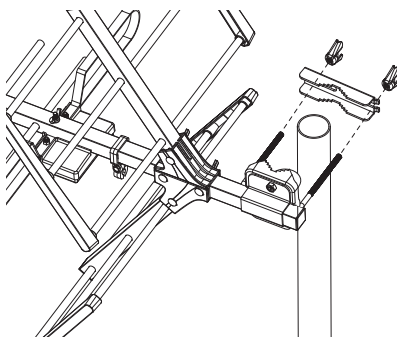
3. Placez le support de réflecteur sur son côté, comme illustré. Placez les 2 connecteurs de réflecteur sur le support. Assurez-vous que les trous de vis sont bien alignés. Insérez 2 vis et fixez-les fermement avec 2 écrous à ailettes.



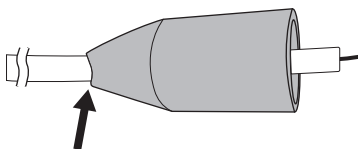
4. Insérez 1 des réflecteurs dans 1 des bras du connecteur s'orientant vers l'extérieur. Une fois les trous de vis alignés, insérez 1 vis et fixez-la avec 1 écrou à ailettes. Faites de même pour fixer l'autre réflecteur sur l'antenne.



5. Positionnez l'antenne sur le mât de fixation (non fourni) et serrez légèrement l'ensemble à l'aide de la bride et des écrous à ailettes.

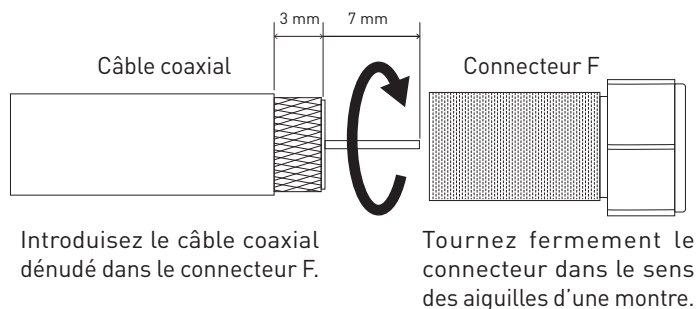


6. Passez le câble coaxial à travers le capuchon d'étanchéité.

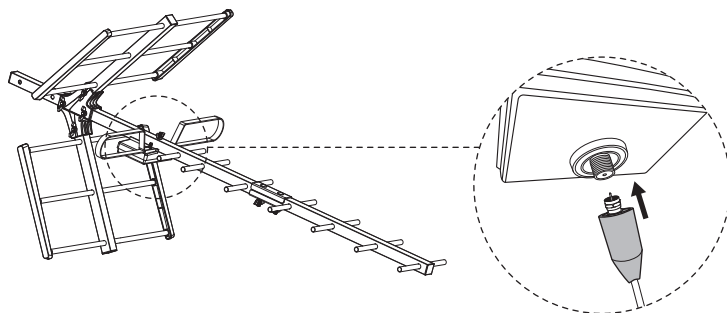


L'ouverture doit correspondre exactement au diamètre du câble d'antenne, afin d'éviter les infiltrations d'eau.

7. Procédez ensuite au montage du connecteur F.

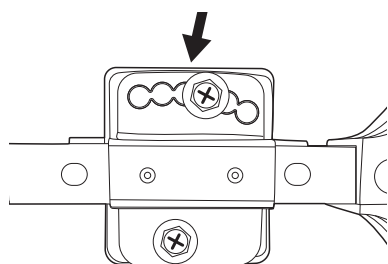


8. Vissez le câble coaxial sur la prise d'antenne du boîtier dipôle.



Enfoncez le capuchon d'étanchéité dans l'emplacement prévu à cet effet, pour protéger la prise et le connecteur des intempéries.

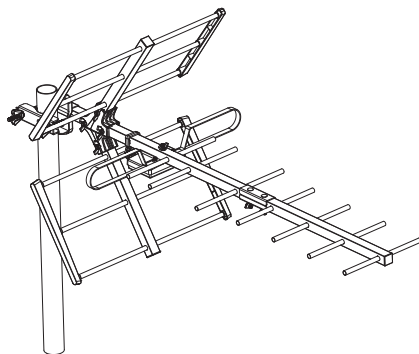
9. Tournez l'antenne en direction de l'émetteur le plus proche. Pour vous guider, regardez les antennes des maisons voisines.



Pour optimiser la réception en cas d'obstacle naturel (montagne, forêt...) ou artificiel (immeuble), sélectionnez l'un des quatre réglages d'élévation.

Une fois que vous aurez obtenu une image parfaite, serrez fermement les écrous de la bride à ailette.

10. Fixez le câble coaxial sur le mât à l'aide de ruban adhésif ou de gaines en PVC.





Bedankt!

Proficiat met uw keuze voor een product van EDENWOOD.

De selectie en de testen van de toestellen van EDENWOOD gebeuren volledig onder controle en supervisie van ELECTRO DEPOT. We staan garant voor de kwaliteit van de toestellen van EDENWOOD, die uitmunten in hun eenvoudig gebruik, hun betrouwbare werking en hun onberispelijke kwaliteit.

ELECTRO DEPOT beveelt de EDENWOOD toestellen aan en is ervan overtuigd dat u uiterst tevreden zal zijn bij elk gebruik van het toestel.
Welkom bij ELECTRO DEPOT.

Bezoek onze website: www.electrodepot.be



ELECTRO DEPOT

Inhoudstafel

A

Overzicht van het toestel

Onderdelen
Technische gegevens

B

Gebruik van het toestel

Montage-instructies

Onderdelen

- A** Reflectorhouders x 2
- B** Reflectorhouderconnectoren x 2
- C** Reflectorconnectoren x 2
- D** Reflectoren x 2
- E** Dipool x 1
- F** Schroeven x 6
- G** Vleugelmoeren x 7 (6 grote, 1 kleine)
- H** Afdichtingskap x 1
- I** F-connector x 1

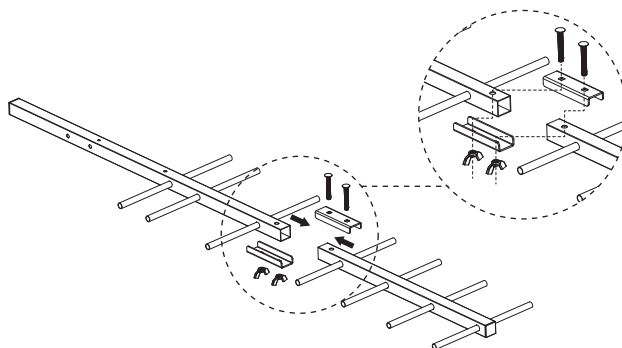
Technische gegevens

UHF-buitenantenne

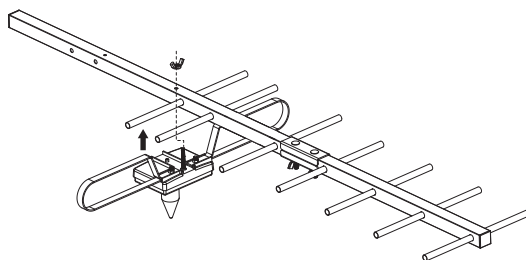
Geoptimaliseerde frequentieband:	470 ~ 700 MHz
Maximale versterking:	11 dB
Ontvangstkanalen:	21-49
Vrouwelijke connector	75 ohm uitvoer
Polarisatie:	horizontaal + verticaal
Afmetingen in (L x B x H):	869 x 737 x 420 mm
Gewicht van de antenne:	0,8 kg
Filter:	5G-filter

Montage-instructies

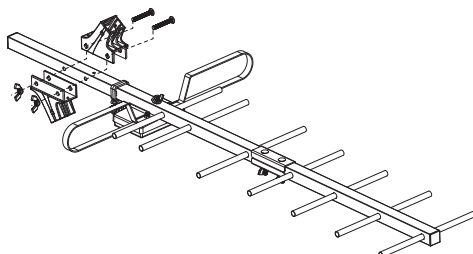
1. Maak de 2 reflectorhouders aan elkaar vast met behulp van de 2 reflectorhouderconnectoren. 1 reflectorhouderconnector is voor aan de onderkant en de andere voor aan de bovenkant van de reflectorhouders. Zorg dat de schroefgaten zich op één lijn bevinden. Schuif er 2 schroeven door en zet ze vast met 2 vleugelmoeren.»



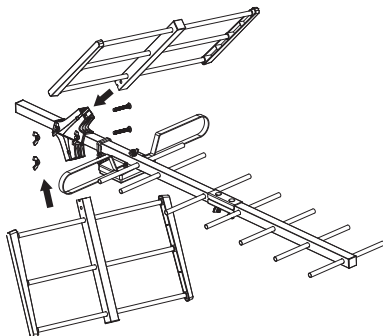
2. Installeer de dipool op de aangegeven locatie door de schroef van de dipool door de reflectorhouder te steken en vast te zetten met de kleine vleugelmoer.



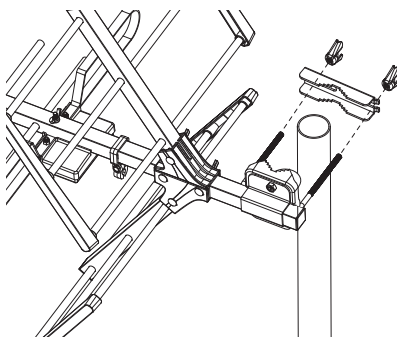
3. Leg de reflectorhouder op zijn zijde zoals weergegeven. Plaats de 2 reflectorconnectoren op de reflectorhouder. Zorg dat de schroefgaten zich op één lijn bevinden. Schuif er 2 schroeven door en zet ze vast met 2 vleugelmoeren.»



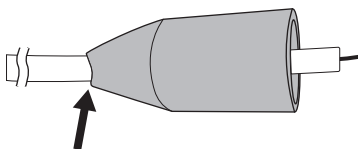
4. Breng 1 van de reflectoren aan in 1 van de reflectorconnectorarmen die zich vertakken. Wanneer de schroefgaten zijn uitgelijnd, steek er 1 schroef door en zet deze vast met 1 vleugelmoer. Herhaal deze procedure om de andere reflector aan de antenne vast te maken.



5. Plaats de antenne op de bevestigingsmast (niet meegeleverd) en schroef het geheel lichtjes aan met behulp van de flenzen en de vleugelmoeren.

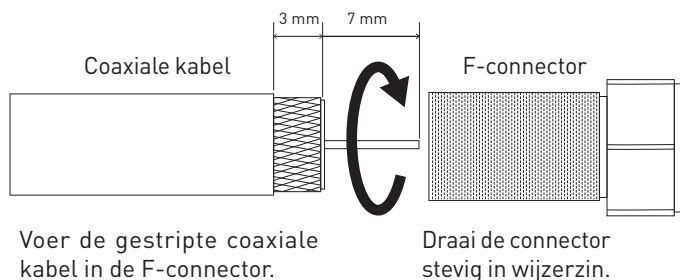


6. Voer de coaxiale kabel door de dichtheidsdop.

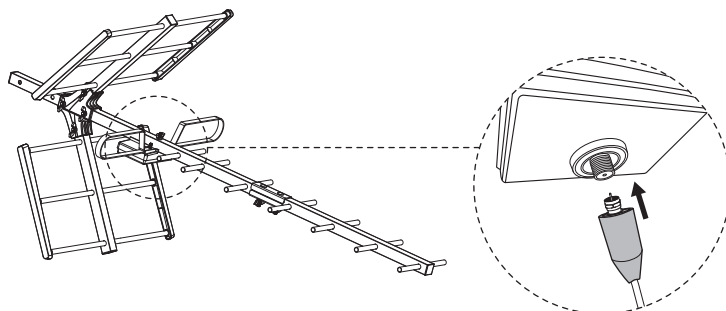


De opening dient strikt overeen te komen met de diameter van de antennekabel om de waterinfiltraties te voorkomen.

7. Ga vervolgens over tot de montage van de F-connector.

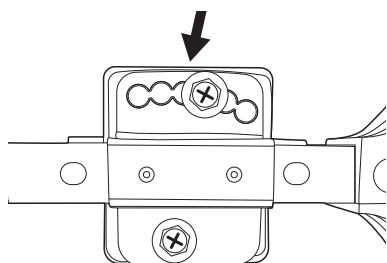


8. Schroef de coaxiale kabel op de antenneplug van de dipoolbehuizing.



Plaats de dichtheidsdop op de hiertoe voorziene plaats om de stekker en de connector te beschermen tegen slechte weersomstandigheden.

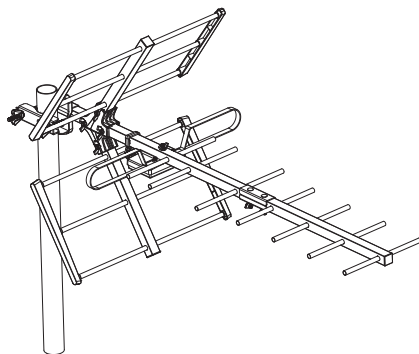
9. Draai de antenne in de richting van de dichtstbijzijnde zender. Gebruik de antennes van de huizen in de buurt als richtlijn.



Om de ontvangst te optimaliseren in het geval van een natuurlijk (gebergte, bos...) of kunstmatig obstakel (gebouw) kiest u één van de vier versterkingsinstellingen.

Zodra u over het perfecte beeld beschikt, zet u de schroeven van de vleugelflens stevig vast.

10. Bevestig de coaxiale kabel aan de mast met kleefband of kokers in pvc.





¡Muchas gracias!

Muchas gracias por haber elegido nuestro producto EDENWOOD. Seleccionados, testados y recomendados por ELECTRO DEPOT, los productos de la marca EDENWOOD le aseguran una utilización sencilla, un rendimiento fiable y una calidad incuestionable.

Con este dispositivo puede estar seguro de que siempre quedará satisfecho al utilizarlo.
Le damos la bienvenida a ELECTRO DEPOT.

Visite nuestra página web: www.electrodepot.es



ELECTRO DEPOT

A

Descripción del aparato

Partes
Especificaciones

B

Utilización del aparato

Instrucciones de montaje

Partes

- A** Soportes de reflector x 2
- B** Conectores de soporte de reflector x 2
- C** Conectores de reflector x 2
- D** Reflectores x 2
- E** Unidad dipolar x 1
- F** Tornillos x 6
- G** Tuercas de mariposa x 7 (6 grandes, 1 pequeña)
- H** Tapón de sellado x 1
- I** Conector F x 1

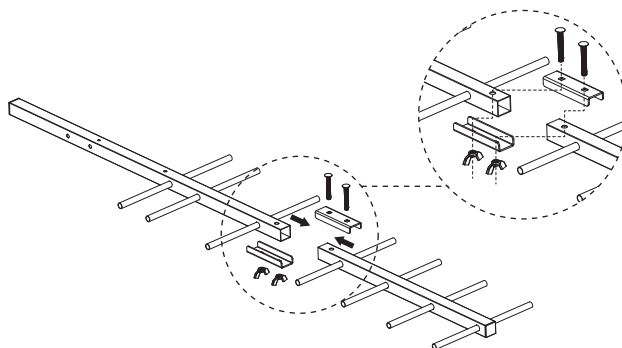
Especificaciones

Antena UHF para exteriores

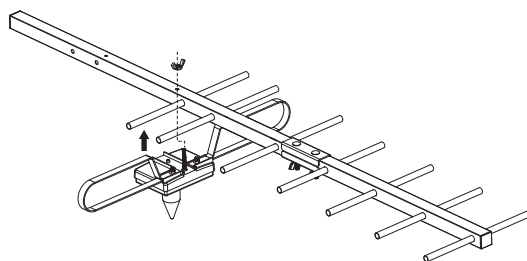
Banda de frecuencia optimizada:	470 ~ 700 MHz
Ganancia máxima:	11 dB
Canales recibidos:	21-49
Conector hembra (F):	Salida de 75 ohm
Polarización:	horizontal + vertical
Dimensiones en mm (La x An x Al):	869 x 737 x 420 mm
Peso de la antena:	0,8 kg
Filtro:	Filtro 5G

Instrucciones de montaje

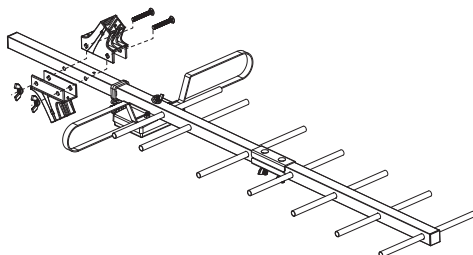
1. Conecte los 2 soportes de reflector entre sí utilizando los 2 conectores de soporte de reflector. 1 conector de soporte de reflector va en la parte inferior; y el otro, en la parte superior de los soportes de reflector. Asegúrese de que los orificios de los tornillos estén alineados. Pase 2 tornillos y fíjelos en su posición con 2 tuercas de mariposa.



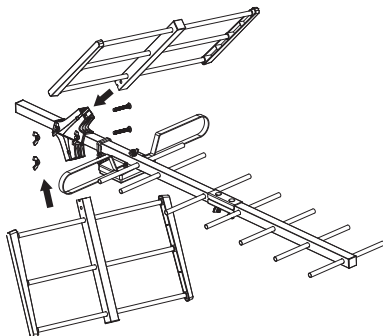
2. Instale la unidad dipolar en la unidad en la ubicación que se muestra pasando el tornillo de la unidad dipolar por el soporte de reflector y fíjelo en su posición con la tuerca de mariposa pequeña.



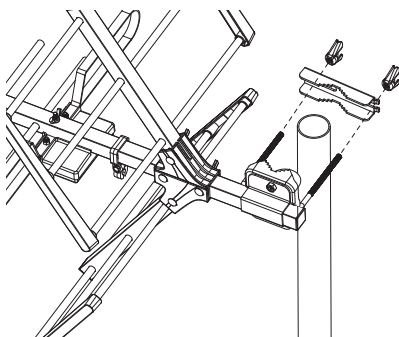
3. Coloque el soporte de reflector en su lado tal y como se muestra. Coloque los 2 conectores de reflector en el soporte de reflector. Asegúrese de que los orificios de los tornillos estén alineados. Pase 2 tornillos y fíjelos en su posición con 2 tuercas de mariposa.



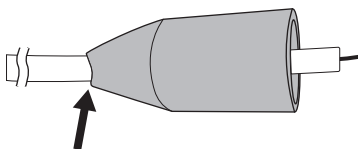
4. Inserte 1 de los reflectores en 1 de los brazos del conector de reflector que se despliegan. Cuando los orificios de los tornillos estén alineados, pase 1 tornillo y fíjelo en su posición con 1 tuerca de mariposa. Repita este proceso para fijar el otro reflector en la unidad.



5. Coloque la antena sobre el mástil de fijación (no suministrado) y ajuste ligeramente la unidad con la brida y la tuerca de mariposas.

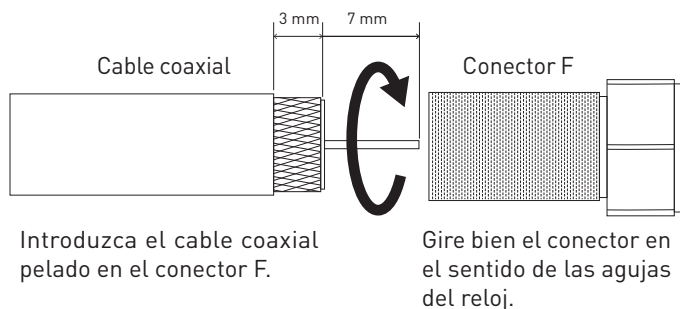


6. Pase el cable coaxial por el tapón de estanqueidad.

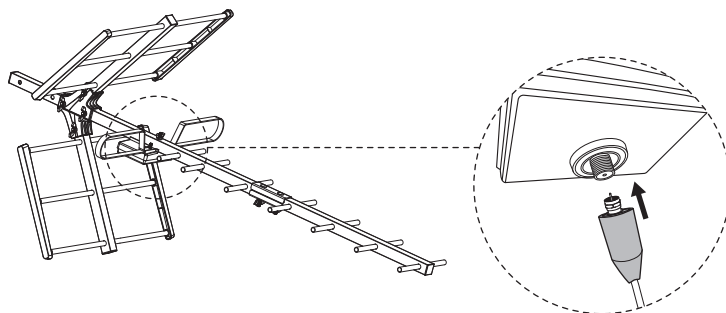


La abertura debe corresponder exactamente al diámetro del cable de la antena para evitar infiltraciones de agua.

7. Luego proceda con el montaje del conector F.

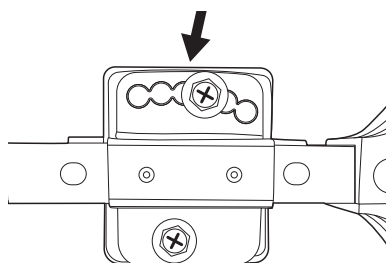


8. Atornille el cable coaxial sobre la toma de la antena de la caja de dipolo.



Fije el tapón de estanqueidad en el lugar previsto para este fin para proteger la toma y el conector de la intemperie.

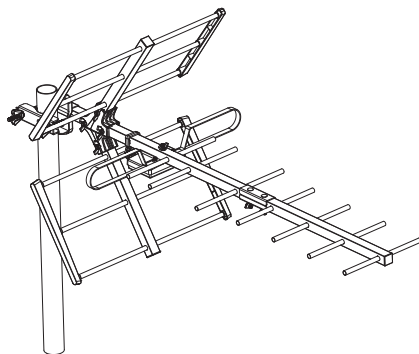
9. Gire la antena en dirección al transmisor más cercano. Para guiarse, mire las antenas de las casas vecinas.



Para mejorar la recepción en caso de obstáculos naturales (montañas, bosques...) o artificiales (edificios), seleccione uno de los cuatro ajustes de elevación.

Una vez que haya obtenido una imagen perfecta, ajuste bien las tuercas de mariposa de la brida.

10. Fije el cable coaxial sobre el mástil con cinta adhesiva o envolturas de PVC.





WARRANTY CONDITIONS

EN

This product is guaranteed against faults caused by defects in manufacturing or the materials used for a period of two years, starting from the date of purchase.* This warranty does not cover defects or damage caused by failure to install the device correctly, incorrect use of the product, or excessive wear and tear.

*proof of purchase required.

CONDITION DE GARANTIE

FR

Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

*sur présentation du ticket de caisse.

GARANTIEVOORWAARDEN

NL

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

*op vertoon van kassabon.

CONDICIONES DE GARANTÍA

ES

El certificado de garantía de este producto tiene una duración de 3 años a partir de la fecha de compra* que se limita a los defectos de fabricación y averías del material. Se excluyen de la garantía deficiencias o daños originados por una mala instalación, errores en la manipulación o por un uso inadecuado.

*previa presentación del comprobante de compra.

ELECTRO DEPOT

1 route de Vendeville

59155 FACHES-THUMESNIL - FRANCE

